

慈善捐款 (Gift Aid)

簡介：

為支持慈善機構，政府設立了一個慈善饋贈計劃(**Gift Aid**)，若捐款符合退稅條件，慈善機構可以向英國稅務局(**HMRC**)取回納稅人所繳付的稅款。

換言之，如果你向教會奉獻**£10**，教會將實際獲得**£12.5**。

如何登記慈善捐款 (Gift Aid) ?

1. 請您填寫一份慈善饋贈聲明表格並交給教會。
2. 當收到您的聲明表格後，教會便給您發一個專屬的慈善饋贈編號。
3. 當你向教會奉獻時，只需加上你的慈善饋贈編號便可。

以銀行過戶或現金奉獻均可

- 如經銀行轉帳奉獻，請將你的慈善捐款編號加入附加資料欄 (Reference)中。
- 如以現金奉獻，請將現金放於信封內，並寫上你的慈善饋贈編號便可。

註:

由於教會向稅務局以你的名義申請的回稅款
(每£10 可回稅£2.5)，故此你

- 必須在該財政年度有繳交起碼同樣數額的入息或利得稅。
- 如你現正繳交較高稅率(40%或以上)，你可向稅務局申請你所奉獻捐款的免稅差額。

慈善饋贈資助聲明表

請登入教會網站: gccc.church



格洛斯特郡華人基督教會
Gloucestershire Chinese Christian Church

[主頁](#)

[關於我們](#)

[主日證道](#)

[教會消息](#)

[奉獻](#)

[聯絡我們](#)



主頁

奉獻

我的神啊，我知道你察驗人心，喜悅正直；我以正直的心樂意獻上這一切物。現在我喜歡見你的民在這裏都樂意奉獻與你。(歷代志上29:17)

若你有感動用金錢奉獻我們教會，以及我們的事工，很歡迎你使用銀行轉帳到我們的銀行戶口。願神祝福你所奉獻的金錢，成會多人的祝福。

戶口名稱:	Gloucestershire Chinese Christian Church
銀行代碼:	40-17-53
銀行戶口:	11415204

如果您是英國納稅人，我們鼓勵您透過“饋贈資助 Gift Aid”奉獻。在您無需額外支付的情況下，您捐獻金額的價值可以增加百分之二十五！

請點擊[這裡](#)下載饋贈資助聲明表，填妥表格後請電郵或親自交給我們便可。

GCCC Email address: gccuk@gmail.com



格洛斯特郡華人基督教會
Gloucestershire Chinese Christian Church

Charity Gift Aid Declaration 慈善饋贈資助聲明表

Boost your donation by 25p of Gift Aid for every £1 you donate
您每捐贈 1 英鎊，可增加 25p 的饋贈資助

Gift Aid is reclaimed by the charity from the tax you pay for the current tax year. Your address is needed to identify you as a current UK taxpayer.

Gift Aid 讓慈善機構向政府從您當前納稅年度繳納的稅款中取得捐贈資助。需要您的地址才能將您識別為當前的英國納稅人。

In order to Gift Aid your donation you must tick the box below:
為了饋贈資助您的捐款，您必須勾選下面的方框：

- I want to Gift Aid all donations I make in the future or have made in the past 4 years to the Gloucestershire Chinese Christian Church.
我想饋贈資助我在未來或過去 4 年內捐給格洛斯特郡華人基督教會的所有捐款。
- I am a UK taxpayer and understand that if I pay less Income Tax and/or Capital Gains Tax than the amount of Gift Aid claimed on all my donations in that tax year it is my responsibility to pay any difference.
我是英國納稅人，我明白如果我支付的所得稅和/或資本利得稅少於我在該納稅年度的所有捐贈所申請的饋贈資助金額，我有責任支付任何差額。

My Details 我的資料

Title 稱呼 _____

Surname 姓氏 _____ Name 名字 _____

Full Home address 地址

Postcode 郵政編號 _____

Charity Registration No.: 1190107

Charities Reference No: ZD19597

Please notify the charity if you 如有下列情況，請通知教會：

- want to cancel this declaration 希望取消此聲明
- change your name or home address 更改姓名或地址
- no longer pay sufficient tax on your income and/or capital gains 不再繳交足夠入息或物業增值稅

If you pay Income Tax at the higher or additional rate and want to receive the additional tax relief due to you, you must include all your Gift Aid donations on your Self-Assessment tax return or ask HM Revenue and Customs to adjust your tax code.

如果您以更高或額外的稅率繳納所得稅並希望獲得您應得的額外稅收減免，您必須在您的自我評估稅申報表中填寫您所有的 Gift Aid 捐贈，或要求 HM Revenue and Customs 調整您的稅碼。

Signature 簽名

Date 日期

For GCCC only (此欄由教會填寫) :

Charity Donor Reference No (捐款人檔案編號) : _____

Charity Registration No.: 1190107

Charities Reference No: ZD19597

如你想知道更多有關慈善饋
的資料，請瀏覽英國政府網站：

[https://www.gov.uk/donating-
to-charity/gift-aid](https://www.gov.uk/donating-to-charity/gift-aid)

Tax relief when you donate to a charity

Contents

- [Overview](#)
- Gift Aid
- [Donating straight from your wages or pension](#)
- [Donating land, property or shares](#)
- [Leaving gifts to charity in your will](#)
- [Keeping records](#)

Gift Aid

Donating through Gift Aid means charities and community amateur sports clubs (CASCs) can claim an extra 25p for every £1 you give. It will not cost you any extra.

Charities can claim Gift Aid on most donations, but [some payments](#) do not qualify.

What you need to do

You need to make a Gift Aid declaration for the charity to claim. You usually do this by filling in a form - contact the charity if you have not got one.

You must give a declaration to each charity you want to donate to through Gift Aid.

You can include all donations from the last 4 years. Tell the charity about any tax years where you did not pay enough tax.

Paying enough tax to qualify for Gift Aid

Your donations will qualify as long as they're not more than 4 times what you have paid in tax in that tax year (6 April to 5 April).

The tax could have been paid on [income](#) or [capital gains](#).

Related content

[How Inheritance Tax works: thresholds, rules and allowances](#)

[Keeping your pay and tax records](#)

[Volunteer opportunities, rights and expenses](#)